

第21次会议简要记录

主席: 迪努先生(罗马尼亚)

行政和预算问题咨询委员会主席: 姆塞莱先生

目 录

议程项目112: 人事问题(续)

议程项目17: 任命各附属机构成员以补空缺,并作出其他任命(续)

(b) 任命会费委员会成员

(d) 认可投资委员会成员的任命

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/47/SR.21
9 November 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午10时15分宣布开会

议程项目112: 人事问题(续)(A/46/326和Corr.1和Add.1、A/47/140和Add.1、A/47/168和Add.1、A/47/416、A/47/508; A/C.5/46/2、A/C.5/46/7、A/C.5/46/9、A/C.5/46/13、A/C.5/46/16、A/C.5/47/5、A/C.5/47/6、A/C.5/47/9、A/47/14和A/C.5/47/20)

1. GODYMA先生(乌克兰)对秘书长关于秘书处的组成情况的传统报告的编制格式有所改进一事表示高兴,他说如果能够知道为什么还不能充分执行大会关于促使会员国国民充分担任受地域分配限制的职位的指示将是有帮助的。虽然对A/47/416号文件第17段内的各项理由有试图作出解释,但是也应当使用比较广泛的统计基来对整个情况加以说明。在一个有关的事项方面,乌克兰代表团关心到,由于前苏联的分裂,任职人数不足的国家名单也随之大大加长。

2. 乌克兰代表团对为响应秘书处受托任务的改变所进行的改革表示高兴。改组应当保证对行政机构注入新血、对人力资源管理彻底进行全系统性的改组和谨慎使用这许多年来所得到的专门知识。雇用人员的首要考虑应仍是《宪章》第一〇一条第3段内所指出的并除其他外,经大会第45/239号决议内进一步拟订的各项原则,在注意到该决议重申借调人员与《宪章》第一〇〇条和第一〇一条不相抵触时,乌克兰认为继续借调人员将是有益的,特别是因为在目前乌克兰的过渡时期,它可以有效利用其国民在联合国服务期间所得到的专门知识。为了继续积极进行改革便应当实际实施审查联合国行政和财政业务效率高级别政府间专家组的建议,即应在长期和定期任命之间保持平衡。

3. 由于乌克兰支持使内外部候选人有更多机会通过正当的竞争办法来证明他们的资格而同时又注意到各会员国的合法利益的规定,因此乌克兰代表团对秘书长关于P-3级竞争性考试的报告表示高兴,并表示支持举行这种考试来填补P-2和P-3级的员额。同时,它也高兴地阅读了秘书长关于提高妇女在秘书处的地位的报告,并

赞同秘书处为实现大会第45/125、45/239C和46/100号决议内所制定的目标而作出的努力。但是,应当更加注意的就是要纠正妇女按原籍区域分列的分布不平衡的情形并在任何情况下不致降低专业的水准。

4. 关于A/47/416号文件附件二,乌克兰代表团认为将若干中亚国家列为属于东欧的作法是有点虚假的。

5. 乌克兰对联合国工作人员的安全问题十分关心。驻在南斯拉夫的乌克兰特遣队人员已有许多人伤亡,他认为联合国和各有关国家应当采取一切可能的措施来保障维持和平部队的安全。

6. 最后,乌克兰代表团同意秘书长在其关于联合国工作的年度报告(A/47/1,第23段)内表示的关于精简秘书处的意见,它认为秘书长的改革的成功取取于人事政策和惯例的合理化,并应适当考虑到各成员国的意见和建议,以及最有效利用现有的工作人员和吸引新手。

7. BUTLER先生(澳大利亚)代表加拿大、新西兰和澳大利亚说,它们三个代表团一直在关心的事项就是秘书处大部分只是从一半的合格工作人员——这一半是男人——来选择其专业工作人员。这种作法明显地违犯了《宪章》,即它不仅违反了男女平等权利的原则,而且也是因为它危害了第一〇一条规定的雇用办事人员的效率、才干及忠诚的最高标准。从秘书长最近关于该问题的报告(A/47/508)可以明显看出,秘书处并没有大量征聘妇女或予以升级以满足大会关于使妇女担任专业人员职位的指标。所谓的“无形上限职等”仍然是P-4。因此,该三个代表团对该报告提出的关于对各部制定每年妇女担任专业人员职位的人数的指标并要管理人员对结果负起责任的行动方案,表示高兴。但是,在这方面有需要采取进一步的行动。如果能设立一个平等就业机会的单位来对整个联合国系统的所有职位(而不是大会所针对的一小组职位),的人事程序和行动行使权力,该行动方案将得到更大的改进。为能有效采取行动,该单位应当不属于人力资源管理厅,并应直接向秘书长报告。

8. 由于改进评价管理人员成绩的方法对该行动方案的成功至关重要,该三个

代表团高兴地注意到秘书长关于职业发展的报告(A/C.5/47/6)内指出目前已正在对现行的考绩制度进行审查。但是,它们对强调外部征聘P-2或P-3级人员并尽量减少征聘较高级等人员的意见表示异议,因为这将缓慢征聘妇女担任较高的职位。同时,它们对关于现行升级政策表明确认工作人员对本组织目标的贡献的主张表示异议,因为该政策对妇女则显然不是这样。

9. 同时令人十分关心的是,该行动方案的目的只是要达到大会促使妇女担任P-3至D-1职等的职位的指标。在过去一年来,妇女担任D-1和以上职等职位的人数只增加五个,而在副秘书长职等的没有一个是妇女,在助理秘书长职等的则只有一个妇女。为达到大会所规定的指标,在1995年以前秘书处必须再有50个(不是五个)妇女担任高职等的职位的。

10. 各成员国必须作出更大努力来提高妇女在秘书处的地位,即指定更多妇女担任高级政策和决策的职位;因此,该三个代表团赞成秘书长的提议编制名册,载列在联合国系统以外可以担任这些职位的妇女的名单。但是,如果秘书长和主管行政和管理事务副秘书长不作出明显的承诺,在提高妇女在秘书处任何职等的地位方面便不可能有重大的进展。因此,它们因秘书长在其关于联合国工作的年度报告(A/47/1)内所采取的立场和副秘书长在其对委员会的开幕词中所表示的立场而受到鼓舞。但是,在努力实现大会规定的指标时,必须记住的是这些指标只是达到妇女就业真正平等的路程上的转折点。

11. AL-ARIMI先生(阿曼)说,联合国接受了新的任务,大家必须合作,确保联合国最有效地履行其职责。在这一范围内,必须按照大会第45/239 A号决议的规定,努力确保从无人任职和任职人数不足的国家,特别是发展中国家,征聘国民担任高级职位和制订政策职位。阿曼分摊到的按地域分配职位过去10年来原封未动,尽管阿曼的人口增长了25%,分摊会费增加了50%。应当参照上述变化审查和矫正这种情况。

12. A/47/416号文件表明按地域分配的员额在员额总数中所占比例极少,而任职人数过多的国家数字不断上升,发展中国家担任高级职位和制定政策职位的人数

不能令人满意。阿曼代表团要求按照《宪章》的宗旨和原则和大会有关决议,会员国在所有级别上的任职人员应达到大家可以接受的平衡。还应采取措施防止将高级职位变成专替任何会员国或国家集团保留的职位,同时确保竞争性考试的题目要适当照顾到不同区域的不同候选人的文化差异。

13. 阿曼代表团欢迎在提高妇女地位方面取得的进展,期望在这方面,尤其是填充高级职位方面采取进一步步骤,而又不影响公平地域分配原则。阿曼代表团赞同大会第45/239 A号决议第二节所载关于借调的规定,但需适当照顾到联合国、有关会员国以及在此基础上任命的个人的合法利益。

14. 联合国的改组进程以及通过适当培训发展技能和提供动力的做法都应得到大力支持。唯有这样,联合国才能有效回应新的维持和平、建立和平的挑战,保持目前的专业水平以及吸引新的应聘人员。

15. 阿曼代表团对一切违反联合国官员特权和豁免的行动表示惋惜,因为这严重妨碍联合国恰当地履行其职责的能力,阿曼代表团要求各会员国按照《宪章》第105条向联合国官员提供保护。最后,阿曼代表团欢迎秘书长关于防止性骚扰的准则,希望对这种行为的任何事例及时采取决定性行动。

16. MAYCOCK先生(巴巴多斯)代表加勒比共同体发言,他说该共同体各国想不出有什么理由要将人力资源管理的首长职位由助理秘书长级降为D-2级,尤其是在大力强调必须提高工作效率的时候。A/C.5/47/6号和A/C.5/47/9号文件内所载的职业发展和培训建议本身自然是合理的,但如果人力资源管理厅的地位没有疑问的话,这些建议就更值得严肃审议。

17. 加勒比共同体各国代表团对改组或改革本身没有意见。但是应当有计划有分析地进行,并且应当向会员国和工作人员证明情况确实如此。看来在大会第46/232号决议要求的报告还没有提交审议之前,会员国已面对改革进程的第二阶段。第一阶段废弃了大会的许多决议,加勒比共同体各国代表团原希望在提出第二阶段前至少要对第一阶段作出澄清,第二阶段和其后的各阶段将在提交会员国审议后再付

诸实施。许多代表团似乎相信看似强行作出的决定会提高效率,但是没有机会听到个别介绍的各国代表团只能全凭自己的观察能力。而它们的所见使它们震惊。在它们看来,预期的提高效率似乎可望而不可及。工作人员士气低落,他建议应仔细了解一下受到裁减工作人员和冻结征聘影响的领域的工作人员所投入的超额时数。加勒比共同体各国代表团还希望得到一份关于自1992年2月以来征聘临时工作人员和顾问的报告。

18. 根据秘书长关于秘书处的组成的报告(A/47/416),三分之一的加勒比国家无人任职,有四个国家的任职人数远远低于适当幅度中点。有三个国家任职人数过多,这主要是它们的国民顺利通过G至P考试的结果。加勒比分区域现在已完全没有人在助理秘书长和副秘书长级别任职,加勒比国家的四个D-2级的国民也定于1993年退休。但是,这一切都不会立即反应在秘书长的统计数字之内,因为加勒比国家被误导地同美国和加拿大放在一组内。

19. 至于G至P的考试,他说多年来已证明很有价值。但是,顺利通过考试的候选人如果在同一年内得不到职位,则受到必须重新参加考试的不适当的压力。或许可以把有资格升格的阶段延长到三年左右。

20. 加勒比共同体各国代表团高兴地注意到在征聘妇女方面取得了进展,欢迎提高妇女参加秘书处的行动计划。它们希望在设法消除发展中国家无人任职或任职人数不足现象方面也表现出同样的热情,并仍然认为全面征聘方法可解决所有这些方面的问题。它们注意到了促进男女平等待遇的准则问题,以及处理性骚扰的程序,希望这些规定以及改善司法行政的努力会有助于使气氛更加和谐。

21. 唐光庭先生(中国)指出,根据秘书长关于秘书处的组成的报告(A/47/416),任职人数不足的国家有所减少,而无人任职的国家却有了增加。但是由于许多新会员国加入,这一点是可以理解的。较难理解的是,从1989年以来,任职人数过多的国家逐年增加。秘书处应力争从无人任职和任职人数不足的国家或从任职人数虽在幅度以内但在中点以下的国家招聘人员。

22. 他赞扬秘书长按照大会第45/239 C号决议,努力增加妇女担任受地域分配限制的职位、特别是担任高级职位和决策职位的人数。只要秘书处采取行动计划中所说的种种措施,加上会员国给予合作,大会所规定的目标就一定能够达到。

23. 他谈到适当幅度问题说,在大会第四十六届会议上,有些国家提出关于各种选择办法和关于会籍、会费和人口等决定因素应有权重百分比的建议,但是遗憾的是未能就此达成协商一致的意见。他希望本届会议能克服所面临的困难。

24. 象A/C.5/47/6号文件中所叙述的一项全面职业发展计划必可提高工作人员的热情和工作效率,从而促进本组织的总体效率;他希望这一计划能够得到有效的实施。对于秘书长有关从政府部门借调人员的报告(A/C.5/46/9),他回顾大会第45/239号决议曾申明从政府部门借调人员到联合国服务同联合国共同制度各机构彼此借调存在着根本差异。因此,这两种借调的有关规定理应有所区别。从政府部门借调必须遵照三方一致的原则;这三方是:联合国、有关国家政府以及借调的工作人员。中国代表团不能接受目前的一种意见,即借调一段时间以后,三方中的一方就再也无权过问了。关于同一问题,借调问题的报告说,鉴于本组织会员国增加,并鉴于第37/126号决议中规定可以给予借调人员长期聘用,大会不妨考虑是否取消大会第35/210号决议的有关条款,其中将借调视为例外情况,可不遵守关于任何职位不得视为专替任何会员国保留的职位的原则。中国代表团重申反对这一步骤,认为这将严重损害公平地域分配的原则。

25. 已有1 000多名工作人员被抽调到维持和平行动去,因此秘书处工作人员留在各个总部工作地点的人数已告减少。鉴于工作量不断增加,中国代表团认为应该聘人替补被抽调的工作人员,因此,应该考虑尽快结束目前的人员招聘冻结。

26. 秘书长说,他是以深刻了解所负职责的心情来到第五委员会讲话。他到第五委员会来讨论联合国的精神和灵魂,也就是说,在联合国任职的男女人员。

27. 在讨论这个主题的实质之前,他想首先表示衷心赞扬联合国的工作人员,不论他们是在什么地方工作。他非常了解许多工作人员是在艰苦甚至冒实际危险的条

件下工作。在实地工作的男女人员,被派到世界各地的联合国各个办事处的人员,或者在纽约总部工作的人员,都是属于一批既能干而又忠心耿耿、活力充沛的公务人员。对于当前面临许许多多挑战的世界来说,他们代表着一种真正的资源,也许是它最重大的资产。人人都知道,他多么理解工作人员所负责任的重大,而这同时也是衡量工作人员价值的标准。

28. 这个世界组织,正是由于它普及全球的性质,其任务绝对不是简单的,因此,工作人员的功劳就显得更大。况且,在目前的时代中,这个任务的复杂性与日俱增。在今后的岁月中,还会变得更加复杂。

29. 说到这里,就必须承认,过去本组织逼于情况,工作的步调缓慢,形成例行公事。现在需要一种新鲜的空气来恢复失去的热情。国际舞台上目前的动乱带来一个好机会,如果失去这一机会,后世的人就会指责秘书处和会员国。现在要在全世界缔造和平,则必须靠联合国。四方八面都向联合国提出要求,而且由于形势所逼,目前逐渐出现一种新的动态,秘书处内部以及秘书处全体工作人员的日常工作都必须表现出一种新的精神。

30. 他曾经谈到,在本世纪濒临结束时,国际舞台发生全面的改变。这些改变给本组织带来更多和前所未有的要求。一方面,本组织面临着过去没有的问题;另一方面,它有前所未有的机会来解决这些问题。因此他说过,本组织任务在过去已经够难,现在变得更加艰巨。除了这个主要原因,还有其他原因。其中之一是当前的世界日趋复杂,这种情况通过各个机构而影响到联合国系统,使基本的协调工作益趋复杂。另一个原因是许多旧的想法已经垮了,因为目前的世界已经不再有任何现成的解释。这一点也使本组织的任务更趋复杂,因为想象力不断受到四面八方的考验。秘书处工作人员的一生往往必须经历地点方面和职务方面的调动,现在又加上一种“知识方面的调动”,这大概不会减轻他们的工作。

31. 他不想详细描述这一情况的种种困难,只是说必须提到另一个问题,就是本组织在平衡收支方面继续遭遇越来越大的困难。长久以来,本组织资源的增长赶不

上它各种活动的增加。年复一年入不敷出,储备金经常缺少,经常存在的不明确状况,都是负责管理本组织财政的人员天天面临的事。这不是一个新的问题,但已成为一个长期存在的问题。很快就会变成危急问题。不但如此,各项发展和人道主义方案得到的自愿捐款正逐渐减少。

32. 简单地说,除非联合国能立足于比较健全的财政基础上,否则就无法承担它的新职责。因此秘书长再次郑重呼吁所有会员承诺履行其义务,首先是全额缴付会费,不要分期缴付,其次是准时缴付,就是在一月而不在十二月缴款。虽然这些条件本身并不充分,但却是绝对必要的。

33. 本年初秘书长就职时,改组秘书处以准备承担新的、扩大的任务,在他的优先事项清单上名列前茅。会员国和联合国的大多数男女工作人员都认识到需要改变他认为这是他的职责所在,绝对必须进行这些工作。他自就职伊始,就专心一意强调这一优先事项。不久以前,他在年度报告和在方案和协调委员会的发言中,再次促请注意这一必行事项。几天前,他在大会全体会议上就联合国环境与发展会议的后续活动所作的发言中,再次强调这一点。他无意为改革而改革,认为沉迷在组织图表中是最无意义的。他的目标是,使秘书处这个全系统的神经中枢成为有效的工具,以便能够响应会员国为其规定的每一个优先事项。

34. 必须使秘书处的结构更精简,职责更分明,管理作风更可信。必须认识到联合国的各种任务都是一个更大的总体任务的一部分。为一个组织、一个方案或一个专门基金服务的每一名工作人员,必须与所有其他工作人员联系配合,必须有在秘书长权力下与其他工作人员团结一致的认识。

35. 在改革的第一阶段,高级职位的数目已经减少。结果,决策过程更简单、更直接。本星期前几天他在大会就经济、社会和环境部门的改革问题发言时,曾要求对总部和联合国系统其余部分的这些职能采取更加一体化的看法,进行更好的协调。他不想重述那次他就这一特定主题所说的话,反正那次发言反映的是他刚刚在委员会上概述的总的态度,重点有两条:必须有合理的组织和必须有和谐的权力下

放。

36. 年初他所实行的暂停征聘专业人员,目的是盘点联合国现有的人力资源。他是想掌握人力资源状况,并最适度地利用人力资源,根据当前的国际局势,把资源重新部署到如今成为优先的领域。所以,现在联合国有很多工作人员在世界各地担任负责的职位,联合国在这些地方设有建立和平、维持和平、人道主义、经济合作和其他特派团,例如在南斯拉夫、柬埔寨、南非、索马里、萨尔瓦多、安哥拉、塔吉克斯坦和白俄罗斯等地。

37. 他从就任起就打算推动改革,作为改革进程的一部分,现已审查了秘书处每一个部分的职能。审查时考虑到大会第46/232号决议的规定,目的是消除重复、扩大职权与责任范围。提出下个两年期方案概算时,正是彻底审查各活动部门的员额数目和人力资源分布状况的机会。同时,他对专业人员职类空缺情况也作了审查。空缺将根据人事、财务和管理方面的全盘考虑加以审查。

38. 虽然要把员额数保持在合理的水平上,但是他认为在不同的活动部门之间调动势在必行。联合国对人力资源的使用必须更加灵活。委员会所审议的各项提案,以及1992-1993年订正概算和下一个两年期预算概要,均应根据这一要求加以考虑。他打算在预算内提出关于此事的具体提案,以供委员会明年作出决定。提案的目的是,确保更有效地利用大会交给他支配的员额。

39. 必须新的思考方式和新的工作方法下,结构改革才能成功。有些改革是在秘书处的权限范围内。另一些改革必须会员国表现出明确的政治意愿才能成功,因为联合国工作人员的忠诚和独立也要依靠会员国。征聘条件必须确保联合国今后能继续吸引和留住世界各地最合格、最忠诚的人员,首先是忠于交付给联合国的崇高任务。公务员的优良传统必须与现代管理作法日益密切结合。这是秘书处的责任,也是会员国的责任。

40. 他决心采取一切可能的措施来加强国际公务员制度。他希望这项工作能成为他对联合国的贡献。

41. 联合国所能掌握的一切有形和无形资源中,工作人员的价值是无与伦比的。他要向会员国保证,联合国会挑选最好的工作人员,作最有效的利用。他也同样向工作人员保证,他们对联合国的服务会得到充分的承认,适当的支持与培训、和公正的报酬。

42. 他相信会员国了解,一个真正独立、地域分配均衡、水平最高的国际公务员制度,是有很多好处的。他认为这样的秘书处能够向会员国提供最有效的综合支助。

43. 他对国际公务员制度的态度是:一方面要维护这一制度的独立和完整,另一方面要提倡效率和才干的最高标准。

44. 《宪章》第一百条明确规定秘书长和工作人员是“专对本组织负责的国际官员”。因此,“国际公务员”一词是指一群专为人类社会服务的男女专业人员。按照第一百条,联合国各会员国承诺“尊重秘书长及办事人员责任之专属国际性,决不设法影响其责任之履行”。

45. 他对独立的国际公务员制度的概念中一个重要部分是,明确区分政治任用和职业任用。在副秘书长和助理秘书长两级的政治任用,顾名思义,应当有期限。一般而言,这种任用不应超出起初作出任命的秘书长或计划署首长的任期。如果情况变化有此需要,还可以把这种任用的期限缩短。职业工作人员如果决定接受这种任用,就自动丧失长期合同的地位。换句话说,不可能在这两类任用之间移动而保留两者的好处。

46. 作为他减少部门的零碎分工和加强主任一级管理职责的努力的一部分,他打算继续裁减整个联合国助理秘书长的职位。这与他改革行政和管理部的工作有关,这项改革必须对所有相关的管理问题采取一个综合的办法,由该部的首长负责协调。

47. 职业国际公务员制度应当依靠竞争性征聘初级专业人员和透明的职业发展进程,在这个进程中,大多数职位都是内部填补。严格监督长期任用的核准和审查是

这一概念的一个构成部分。

48. 他设想的结构是：年轻人能进入本组织，在总部或其他工作地点担任不同的职位，参加外地特派团，定期接受与新任务有关的培训。这些国际公务员中最优秀者可以期望升到职业结构的最高级职位。对于某些高级管理职责，他正在研究是否可能设立相当于助理秘书长级的长期性职等。

49. 真正独立的公务员制度还需要终止国家向某些工作人员支付津贴的做法。这种做法是不道德的，引起了不容忽视的利益冲突问题，也掩蔽了调整薪酬的实际需要。他已正式表明，他认为这种津贴是完全不可接受的。他请委员会帮助他消除这种做法。忠诚的最高标准不得减损，即使是以隐含的方式加以减损。

50. 他要求时时刻刻都要维持尽可能最高的行为标准。他尤其不容忍高级官员游说政府保护或促进既得利益。

51. 坚强的国际公务员制度的第二支柱是，要求效率和才干的最高标准。他打算建立一个现代化的人事管理制度，并争取有竞争力的服务条件。归根到底，工作人员的素质和干劲将决定本组织能否成功地应付今后各种新的挑战。

52. 他感谢工作人员在过去一年中承担了交给他们的新的和更多的职务。参加维持和平行动的工作人员的人数空前。目前，约有600名专业人员和1 000多名一般事务人员被派到这类行动去。许多人迈进完全陌生的领域，常常得不到既有结构的支援，而且往往处于困难的条件下。许多人不得不长期丢下家属。另一些人则在总部负起新的职务，承担扩大的职责。他们忠于职守、多才多艺，给人深刻的印象。但是，如不改变目前已过时的人事管理制度，这种情况不可能长期维持下去。

53. 每个人都了解这些问题的性质。已经公开提出足够的研究报告和建议。他已注意到工作人员和管理当局协调委员会在其中许多事项上取得重大进展。他对那些帮助完成关于职业发展的研究报告的会员国和愿意提供进一步协助的会员国表示感谢。

54. 迅速实施全面的职业发展制度是很必要的。这一制度的基本要素是很清楚

的。他已提到了其中的一些。这些因素包括：主要着重于在国家一级上的竞争性征聘；尽量限制从外部征聘P-3和P-3以上职等的人员；提高妇女在本组织的地位，尤其是担任高级职位；改进绩效考核制度，其中考虑到工作人员应付新的挑战的能力；实施透明的升级制度，奖励工作人员的能力、创造力、多方面的才能并且越来越奖励调动；大大强调扩大训练方案；并采取措施确保所有职等的工作人员均须其工作成绩和专业行为负责。

55. 他预料改组过后的行政和管理事务部将迅速实施这一方案。他要求提出具体的提议，附上时间表，以便尽速确定所有的要素。对于人事管理，需要采取一种新的态度，这一态度反映于积极的服务目标和简化的程序。

56. 他特别优先看待训练问题。训练对加强秘书处的管理素质和向工作人员提供外勤事务所需的业务技能极为重要。有效的领导和管理同工作人员高度的士气、生产力和职业满足感之间有着强力的联系。联合国目前只将人事费的0.27%用于训练。他将提议在下一个预算中大大增加拨充这项工作的资源。他要求委员会支持全面人事政策中的这个必要因素。由于经费全面紧缩，应把训练看成对机构未来成功的一项紧要投资。

57. 最后，他重申一个全面的人事政策必须能提供平等的机会。所有合格的工作人员应能充分运用其技能为本组织服务。值得骄傲的是，《宪章》明确申明“联合国对于男女均得在其主要及辅助机关在平等条件之下，充任任何职务，不得加以限制”。

58. 不值得骄傲的却是，在妇女方面，事实摆明实际情况远不如理想。当代广泛的社会变革中最深远的革命可能是妇女大规模涌现于所有行业，包括公共和政府事务。很明显的，近年来秘书处提高妇女地位的努力并未达到预期的水平。这不仅是公平问题。世界不能再阻止占全体人类半数的人以其才智参加公共生活。当然，其中牵涉到复杂的问题。新进人员的征聘已显示出优异的成果，但是无法补救缺少妇女担任管理职位或候选政治性职位的情况。他本人打算竭尽所能，在联合国五十周

年时使决策阶层职位的平衡状态尽可能接近50比50。

59. 服务条件具有竞争性是维持秘书处的效率和能力的最高标准的关键。他提请注意行政协调委员会(行政协调会)在第五委员会的发言;这是秘书长极其重视的一个机构。他在10月间会晤了行政协调会的同事,并讨论了使共同制度如何有效执行现在交付联合国各组织和机构日益不同和日益复杂的任务的最佳办法。我们取得一致的看法。提出的新要求在速度和范围上都构成一项挑战,大家都要全力以赴。但是,这些要求使联合国的人力和财政资源都到了极限。许多组织发现,以现行的薪金和津贴水平而论,很难征聘或挽留符合资格的工作人员。关于这方面,秘书长注意到,世界银行和国际货币基金组织等其他国际机构给予的薪酬数额都具有更大的吸引力。

60. 行政协调会在大会发言时说,专业人员以上职类的条件缺乏竞争性,必须立刻采取行动。秘书长认为这是实情。

61. 秘书长也同意工作人员关切,认为一般事务工作人员的服务条件不应降低。他希望提请大家紧急注意这些问题。他要求第五委员会支持联合国系统的行政首长慎重提出的建议。对这些问题作出的决定与建立高效的和独立的国际公务员制度是息息相关的。

62. 秘书长最关切的是联合国人员的安全和保障。当派遣联合国工作人员前往动乱地点时,无论是为了展开预防性外交、促成和平、维持和平、建立和平或人道主义活动,他们的安全都必然是使人最为关注的。这些有关的男女工作人员历尽艰险,值得尊敬和嘉许。因此,他将竭尽所能,力求确保这些尽忠职守的工作人员不会面临不必要的危险,同时,将不断就安全和保障的问题同工作人员展开协商。

63. 同时,会员国应当尽力采取种种安全措施来保障工作人员。关于这方面,有三项重要因素。第一,有些工作人员受到非法胁迫、凌辱或扣押。会员国应当尊重和严格遵守为保护联合国工作人员执行其任务而制订的国际法律文书和作出的承诺。第二,会员国要求联合国采取更大行动时应当抱持慎重和负责的态度。无论出

于良知或从履行各方的信任方面来说,他都不能让工作人员在既缺乏可以接受的安全条件,又无可供完成任务的资源的状况下承担任何任务。第三,他建议安全理事会应当慎重考虑,对于面临危险或引致其死亡的联合国工作人员应当采取何种行动,包括应当事先就采取集体措施的问题达成协议,一旦联合国特派团的目标和人员一再出现危险和发生敌对行动时,即应予以执行。通过法律、慎重和威慑的手段,可以大大促进联合国人员的安全和保障。

64. 他既担任秘书长,又是联合国的行政首长,因此,除上述列举的目标外,他本人订立了自己的守则,可以称为授权、协商和负责。

65. 秘书长的管理政策在过去和将来都实施授权办法。他要求管理人员在管理时和所有工作人员在工作时都要富有创意和建设性,并要展示决心遵守纪律,完成任务。他希望上下一心,和衷共济。与此密切相关的是,大家在联合国所发挥的各种作用中必须抱持同舟共济的新态度。经济、社会、人道主义、发展和环境事务必须与联合国传统上较多注意的国际和平与安全等问题等量齐观。在创造更美好的世界的任务中没有单独的或次要的组成部分。他高度重视就上述各项问题与会员国交换意见,以及就秘书处的事务同工作人员/管理当局协商机制交换意见。

66. 在联合国快要庆祝五十周年之际,还有艰巨的工作要做。改组和改革必须是继续不断的进程。秘书长决心在任内不断展开这种努力。既然已朝这方面迈出稳健的步伐,他誓言尽力为联合国开创新的局面,为《宪章》的精神开创新的现实。

下午12时10分休会,下午12时25分复会。

议程项目17: 任命各附属机构成员以补空缺,并作出其他任命(续)

(b) 任命会费委员会成员(A/47/102; A/C.5/47/31)

67. 主席提请委员会注意大会议事规则第158和第159条,并指出大会需要任命

六人填补会费委员会成员自1992年12月31日起出现的空缺。依照秘书长的说明(A/C.5/47/31),有七人经其本国政府提名任命或连任。由于非洲国家集团和西欧和其他国家集团的候选人数与这两个国家集团空缺的人数相同,他认为委员会愿意建议任命塔拉克·本·哈密达先生(突尼斯)、彼得·格雷格先生(澳大利亚)穆罕默德·马哈茂德·乌尔德·加乌塞先生(毛里塔尼亚)和季米特里·拉利斯先生(希腊)为会费委员会成员,从1993年1月1日起任期三年。

68. 就这样决定。

69. 主席说,有三名候选人将填补拉丁美洲和加勒比国家集团的两名空缺,因此,委员会将进行无记名投票。

70. 主席邀请佩内夫先生(保加利亚)、埃勒齐迈提先生(埃及)和贾德马尼(巴基斯坦)担任点票员。

71. 进行无记名投票。

<u>选票数:</u>	159
<u>无效票数:</u>	1
<u>有效票数:</u>	158
<u>弃权:</u>	0
<u>参加投票人数:</u>	158
<u>法定多数:</u>	80
<u>所得票数:</u>	
诺尔玛·戈伊科切亚·埃斯特诺斯夫人(古巴).....	113
塞尔希奥·查帕罗·鲁伊斯先生(智利).....	106
阿蒂略·诺维托·莫尔特尼先生(阿根廷).....	69

72. 戈伊科切亚·埃斯特诺斯夫人(古巴)和查帕罗·鲁伊斯(智利)获得法定多数,委员会决定建议任命他们为会费委员会成员,从1993年1月1日起任期三年。

(d) 认可投资委员会成员的任命(A/47/104; A/C.5/47/33)

73. 主席说,大会需要认可秘书长任命的三名成员填补投资委员会自1992年12月31日起出现的空缺。他认为委员会愿意建议认可伊夫·奥尔特拉马尔先生(瑞士)、伊曼纽尔·努瓦·奥马博先生(加纳)和于尔根·赖姆尼茨先生(德国)连任联合国投资委员会成员职务,任期三年,于1993年1月1日开始。

74. 就这样决定。

下午1时20分散会。